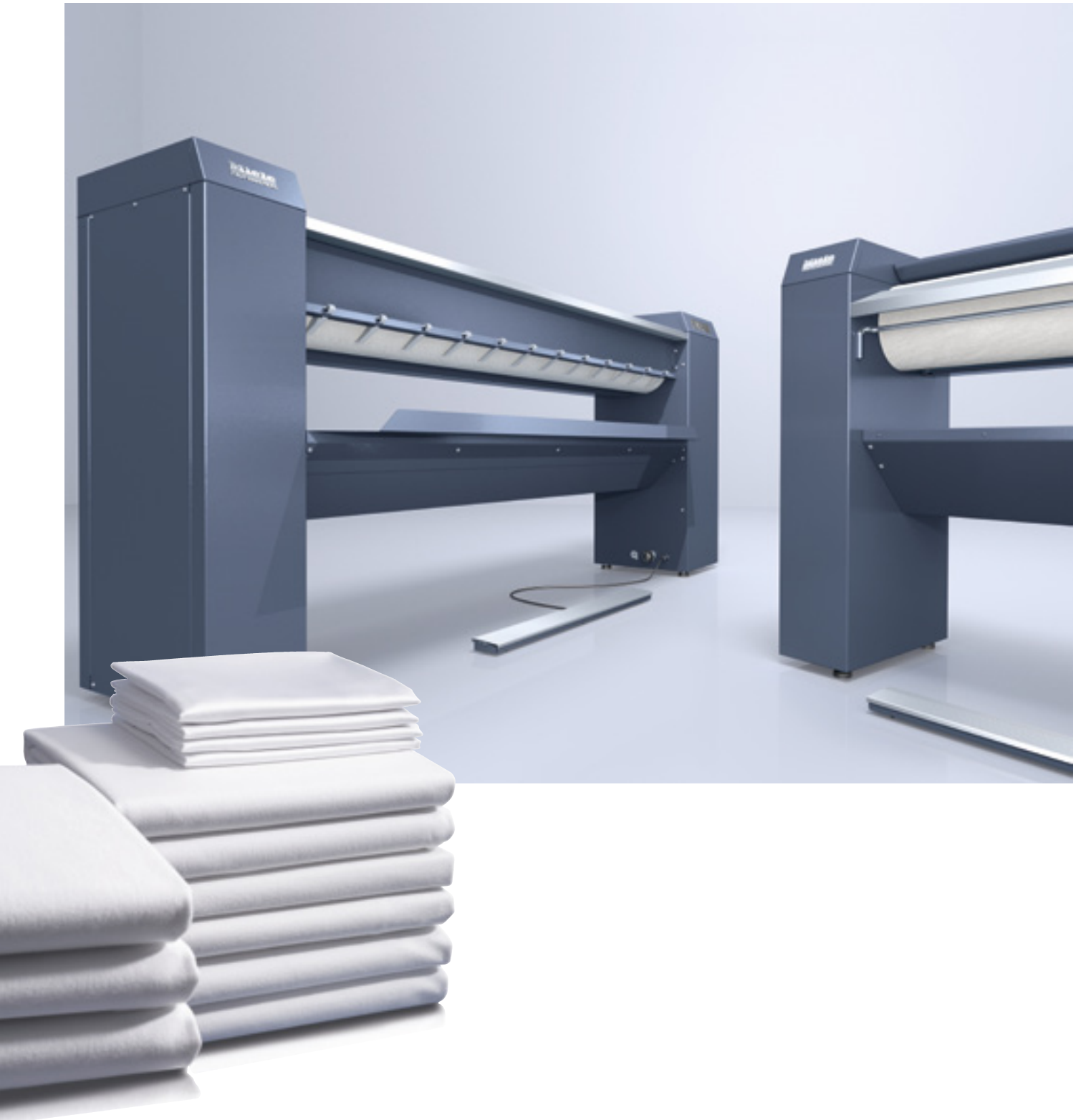


Die neuen Mangeln PM 12:
beste Ergonomie, einfachste Bedienung,
perfektes Wäschefinish



Perfekt gepflegte Wäsche zum Wohlfühlen



„Perfekt gepflegte Wäsche hat in unserem Haus einen sehr hohen Stellenwert. Diese Kernkompetenz sichern wir mit Miele Maschinen in unserer hauseigenen Wäscherei.“

Gründlich gereinigte und perfekt gemangelte Tisch- und Bettwäsche sind entscheidende Wohlfühlfaktoren für die Gäste in der Hotellerie, Gastronomie und für die Bewohner in Seniorenheimen. Mit Miele Waschmaschinen, Trockner und den neuen Muldenmangeln werden Sie auch höchsten Anforderungen schnell und effizient gerecht.

Qualität

Perfektes Wäschefinish, hohe Mangleleistung und absolute Zuverlässigkeit – erst mit diesen Attributen verdienen sich Muldenmangeln ihren Platz in der hauseigenen Wäscherei. Miele bestätigt das große Vertrauen der Anwender mit der typischen Kombination aus hochwertigen Materialien, perfekter Verarbeitung, ausgereifter Technik und praxisorientierten Innovationen.

Leistung

Mit Arbeitsbreiten von 100, 140 und 166 cm erfüllen die neuen Mangeln umfangreiche Leistungsanforderungen für ein perfektes Wäschefinish in der Hotellerie und Gastronomie, Seniorenheimen und Pflegeeinrichtungen. Hoher Bedienkomfort und eine optimale Arbeitsergonomie lassen auch einen intensiven Arbeitstag stressfrei überstehen.

Effizienz

Ökonomie und Ökologie sind auch bei der Wäschepflege eng miteinander verbunden. Mit den kompakten Muldenmangeln ist die Inhouse-Wäscherei optimal ausgerüstet. Ohne lange Lieferwege über eine externe Wäscherei bestimmen Sie Ihren individuellen Wäsche-Workflow und erfüllen so Ihren hohen Qualitätsanspruch. Die gesamte Flachwäsche steht schnell, kostengünstig und mit perfektem Finish jederzeit zur Verfügung.



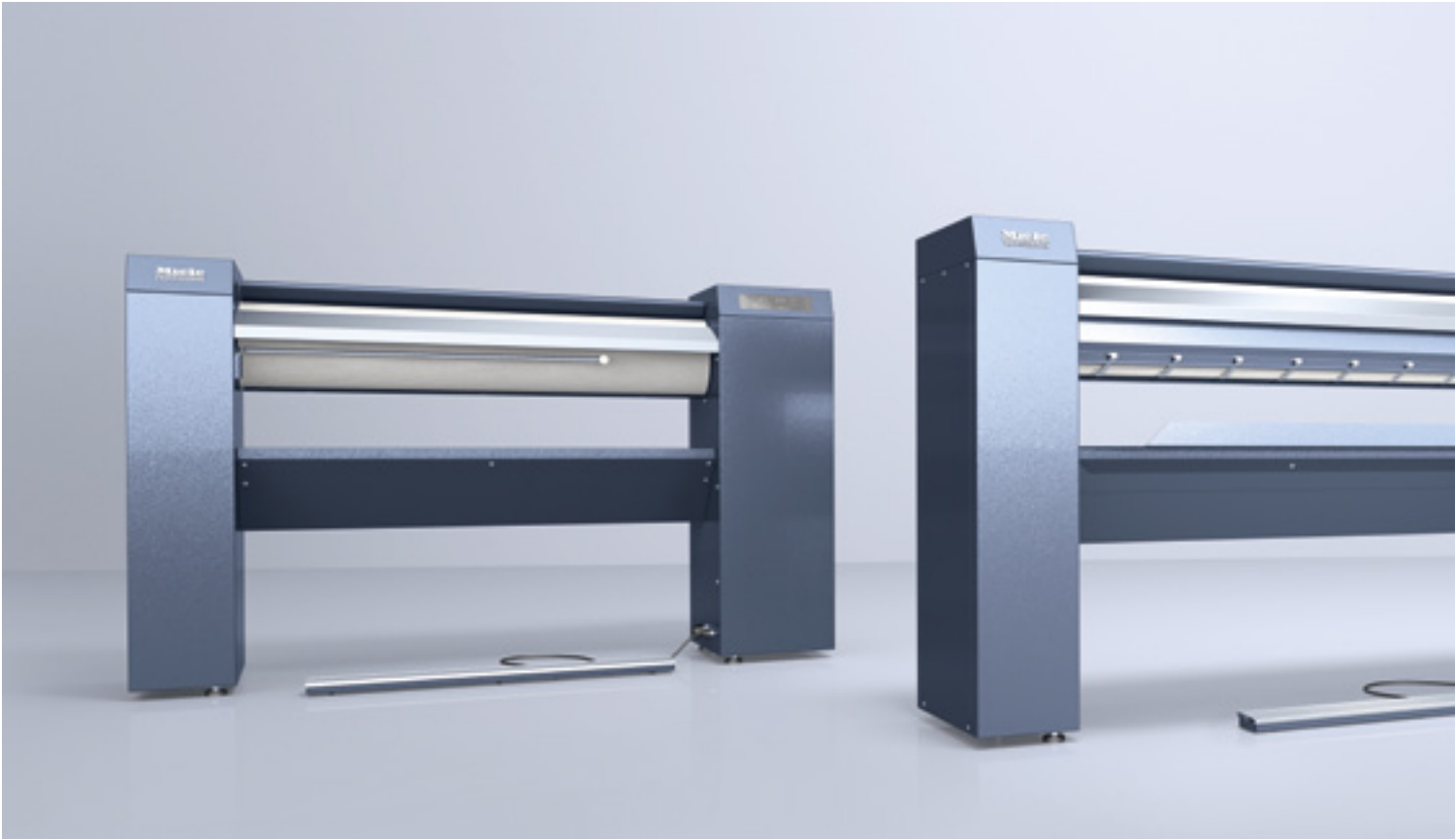
Mit Miele Professional entscheiden Sie sich für ausgereifte Technologie, intelligente Innovationen und über viele Jahrzehnte Erfahrung in der Entwicklung professioneller Wäschereimaschinen. Laut einer Marktbefragung* würden 97% der Kunden wieder ein Gerät von Miele Professional kaufen.

„Immer besser“ – seit 110 Jahren das Miele Versprechen für beste Produkte, sichere Verfahren und ökologische Verantwortung.

- In vierter Generation familiengeführtes Unternehmen
- Konsequenz auf Qualität, Innovationen und Nachhaltigkeit ausgerichtete Produktpolitik
- Professional-Geräte Made in Germany
- Designpreise für innovative, funktionale und langlebige Produkte
- Umfassende Systemlösungen aus einer Hand
- Niedrige Betriebskosten über die gesamte Nutzungsdauer (Total Cost of Ownership)
- Ausgezeichnete Servicekompetenz mit einem dichten, flächendeckenden Kundendienstnetz



Miele Muldenmangeln PM 12 – neuer Maßstab und exklusive Ausstattung



Ausgestattet mit innovativen Produktdetails und hochwertigen Qualitätskomponenten setzen die neuen Miele Muldenmangeln der Baureihe PM 12 neue Maßstäbe in der Kompaktklasse.

Beste Ergonomie

- Arbeiten im Sitzen oder Stehen

Exklusiv bei Miele

- Individuelle Arbeitshöhe durch verstellbare Maschinenfüße und optionalen Sockel

Einfachste Bedienung

- Großes Touch Display für einfachste Programmwahl und Übersicht über alle wichtigen Funktionen

Exklusiv bei Miele

- Frei platzierbare Fußschaltleiste für schnelles und bequemes Anhalten und Starten der Mangel

Flexible Wäscheführung beim Spitzenmodell PM 1217

Exklusiv bei Miele

- Einfaches Umschalten zwischen frontaler Wäscheeinführung - und abnahme auf Wäschedurchgabe mit Zwei-Personen-Bedienung

Perfektes Wäschefinish

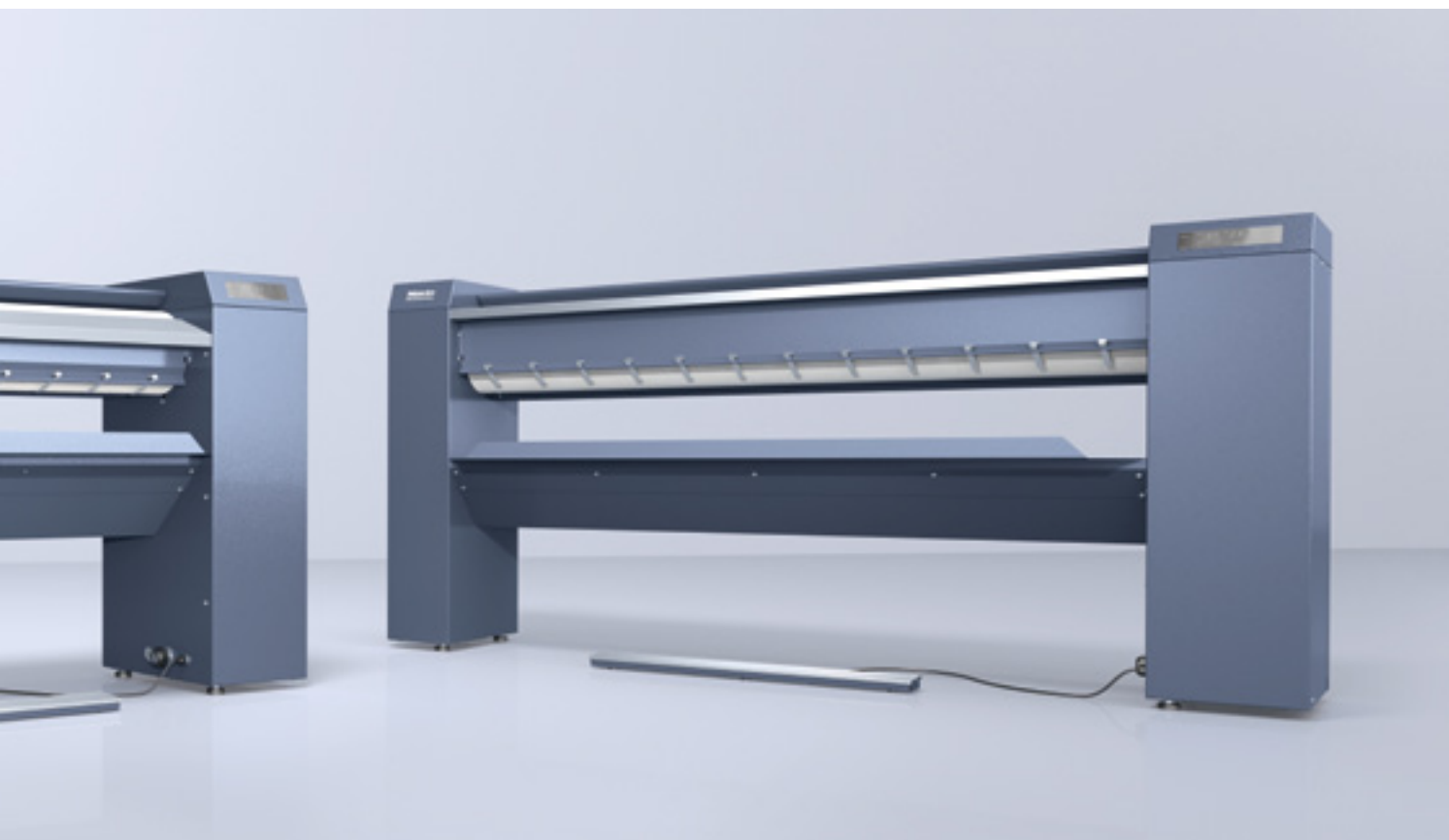
- Aluminiummulde in perfekter Verarbeitung
- Optimale Temperaturverteilung von der Wäscheingabe bis zur Wäscheausgabe
- Optionale Lamellenfederbewicklung für die PM 1217

Exklusiv bei Miele

- Gleichmäßiger Anpressdruck über die gesamte Arbeitsbreite dank Luftfederung der Mulde
- Abnahmetisch mit automatischer Textilabkühlung

Hervorragende Leistungsdaten

- 3 Leistungsgrößen für individuelle Anwendungen
- Exakte Temperaturregelung für perfekte Energieeffizienz
- Deutliche Leistungssteigerung gegenüber den Vorgängermodellen



Muldenmangel	PM 1210	PM 1214	PM 1217
Walzendurchmesser [mm]	210	210	250
Walzenbreite [mm]	1000	1400	1660
Beheizung	EL	EL	EL
Mangelleistung Restfeuchte 15% [kg/h]	35	-	-
Mangelleistung Restfeuchte 25% [kg/h]	-	33	60
Arbeitshöhe [mm]	920 plus 60	920 plus 60	1020 plus 60
Außenmaße [mm]	1032/1573/470	1032/1973/651	1110/2233/651

Ausstattungen	PM 1210	PM 1214	PM 1217
Höhenverstellbare Füße, bis 60 mm	•	•	•
Sockel, 100 mm	Option	Option	Option
Stahlwollbewicklung	•	•	•
Lamellenfederbewicklung	-	-	Option
Fußschaltung FlexControl	•	•	•
Flexible Wäscheführung	-	-	Option
Wrasenabsaugung	Option	•	•
Ablagestange	•	Option	-
Wäschekasten	Option	•	•
Anschluß für Kassiergeräte	Option	Option	Option

EL = Elelektro; • = serienmäßig; - = nicht vorhanden

* Mangelleistung nach DIN 11902

Miele Muldenmangeln: 100% Qualität und Funktionalität für perfekte Ergebnisse

Mit den neuen Muldenmangeln beweist Miele Professional erneut höchste Kompetenz für innovative Wäschereimaschinen: erstklassige Produktqualität, hohe Leistungskapazität, bestmöglicher Bedienkomfort und überzeugende Wirtschaftlichkeit



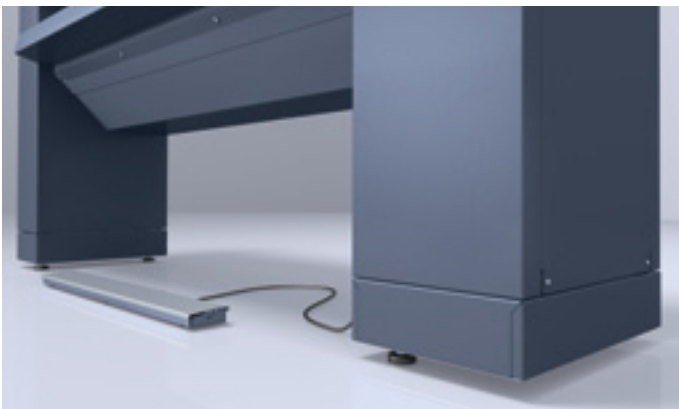
Baureihe PM 12 - Benchmark in der Kompaktklasse

- Beste Ergonomie
- Einzigartiger Bedienkomfort
- Perfektes Wäschefinish
- Exklusive Ausstattungsdetails
- Überzeugende Leistungen



Großes, übersichtliches Touch Display

- Einfache Bedienung per Fingertipp
- Alle Funktionen mit einfachen Symbolen im Blickfeld
- Große Anzeige und schnelles Einstellen der Temperatur und Walzendrehzahl
- Direkte Anwahl des Favoritenprogramms – frei zusammengestellt aus Geschwindigkeit und Temperatur
- Eingabeüberwachung für eine effiziente Mangleleistung und Finishqualität
- Energieeffiziente Pausenfunktion



Individuelle Arbeitshöhen für ermüdungsfreies Arbeiten

- Höhenverstellbare Gerätefüße, bis 60 mm
- Optionaler Sockel für die Bedienung im Stehen, 100 mm

Ausstattungsdetails für eine ergonomisch optimale Bedienung im Sitzen oder Stehen

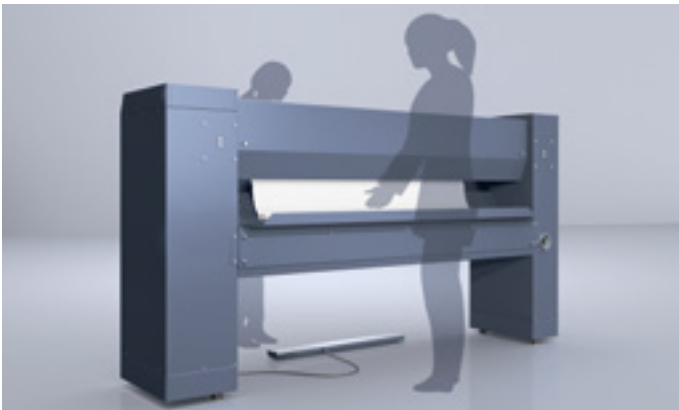
- Stange zum Ablegen und Abdampfen der Textilien
- Wäschekasten zum Vorsortieren der Textilien



Umfassende Prozesssicherheit

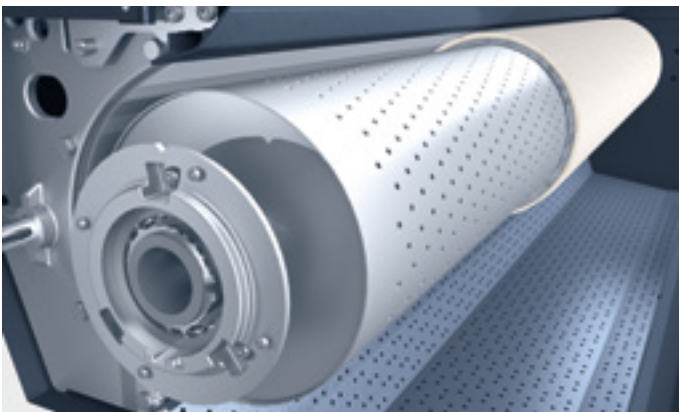
- Schnelles Stoppen und Wiederanfahren der Walze über die frei platzierbare Fußschaltleiste FlexControl
- Serviceanzeige für Reinigung und Wachsen der Mulde
- Professionelle Sicherheitsstandards gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

MASCHINEN
RICHTLINIEN
KONFORM
2006/42/EG



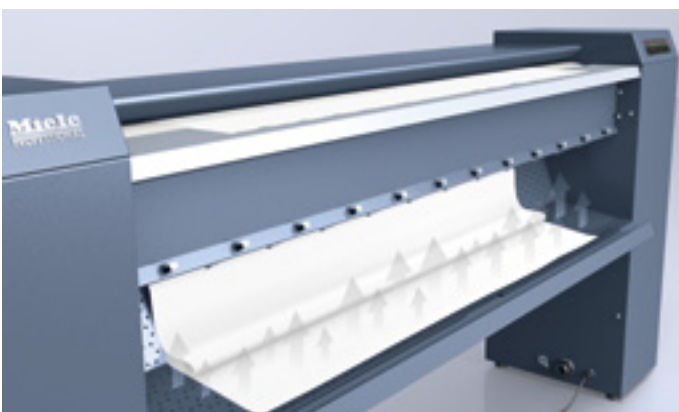
Komfortables Handling großer Wäschestücke

- Eingabebrett für das sichere Einführen der Textilien
- Stoppen und Anfahren der Walze über die Fußschaltleiste für eine individuelle Textilbearbeitung
- Einfaches Umschalten zwischen Frontbedienung und Wäsche-durchgabe – Flexible Laundry Throughfeed
- Sehr hohe Mangleleistung durch die 2-Personen-Bedienung



Hohe Energieeffizienz

- Günstige Materialeigenschaften der Aluminiummulde für eine schnelle Betriebsbereitschaft und sehr gute Wärmeverteilung
- Optimale Temperaturverteilung von der Wäscheeingabe bis zur Wäscheausgabe
- Exakte Temperaturregelung und -überwachung durch die neue Steuerung



Perfektes Wäschefinish

- Spezielle Oberflächenbehandlung
- Flexibel gelagerte Mulde für einen gleichmäßigen Anpressdruck über die gesamte Arbeitsbreite mittels Luftfederung
- Hochwertige Walzenbewicklung mit Stahlwolle und ARAMID-Nadelfiltzuch
- Optionale Lamellenfederbewicklung bei der Muldenmangel PM 1217 für eine dauerhafte Elastizität
- Gelochter Abnahmetisch für eine automatische Luftzirkulation und Abkühlung der Wäsche

Waschen, Trocknen, Mangeln: Systemlösungen mit den neuen Muldenmangeln PM12

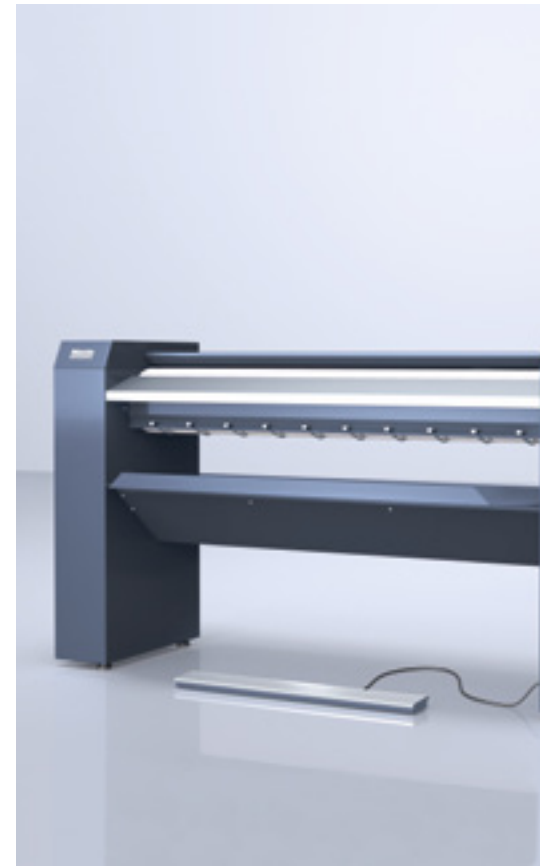


Systemlösung mit der Muldenmangel PM 1210

In Kombination mit den Waschmaschinen und Trocknern der Baureihe Kleine Riesen ist die neue Muldenmangel PM 1210 die ideale Lösung für kleinere Betriebe.

Vorteile für eine Systemlösung mit Miele Gewerbe-Waschmaschinen und -Trocknern bis 6,5 kg Füllgewicht

- 6,5 kg Wäsche waschen und trocknen in nur 85 min
- Trockner mit Abluft-, Kondens- oder Wärmepumpensystem
- Sehr geringer Platzbedarf für die gesamte Inhouse-Wäscherei durch wandbündige Aufstellung der Mangel sowie Waschmaschine und Trockner als Säule
- Muldenmangel mit 1000 mm Walzenbreite und 210 mm Walzendurchmesser
- Mangelleistung bis zu 35 kg/h bei 15% empfohlener Eingangsrestfeuchte*



Systemlösung mit der Muldenmangel PM 1214

Die Muldenmangel PM 1214 ist die perfekte Ergänzung zu den Miele Waschmaschinen und Trocknern der Baureihe octoplus. Die Leistungskapazität der Mangel ermöglicht eine effiziente Pflege der Flachwäsche aus kleineren Hotelbetrieben sowie Seniorenheimen.



Vorteile für eine Systemlösung mit Miele Gewerbe-Waschmaschinen und -Trocknern mit 8 kg Füllgewicht

- 8 kg Wäsche waschen und trocknen in nur 90 min
- Trockner mit Elektro- und Gasbeheizung
- Sehr geringer Platzbedarf für die gesamte Inhouse-Wäscherei durch wandbündige Aufstellung der Mangel sowie Waschmaschine und Trockner als Säule
- Muldenmangel mit 1400 mm Walzenbreite und 210 mm Walzendurchmesser
- Mangleleistung bis zu 33 kg/h bei 25% empfohlener Eingangsrestfeuchte*



Systemlösung mit der Muldenmangel PM 1217

Für die Mangelwäsche aus größeren Betrieben der Gastronomie, Hotellerie sowie Senioren- und Pflegeheimen ist die neue Muldenmangel PM 1217 die erste Wahl. Kompakt in den Außenmaßen, flexibel im Wäschehandling und mit hoher Leistungskapazität ist die PM 1217 die ideale Systemergänzung für einen intensiven Arbeitsalltag mit größeren Wäschemengen.

Vorteile für eine Systemlösung mit Miele Gewerbe-Waschmaschinen und -Trocknern mit 10 - 20 kg Füllgewicht

- Waschmaschinen und Trockner mit frei programmierbarer Steuerung
- Energie sparende Trockner mit Wärmepumpentechnologie oder Beheizung mit Heißwasser aus z.B. Blockheizkraftwerken
- Platz sparende SlimLine-Trockner
- Flexible Bedienung der Mangel durch einfaches Umschalten zwischen Frontbedienung und Wäschedurchgabe
- Muldenmangel mit 1660 mm Walzenbreite und 250 mm Walzendurchmesser
- Mangleleistung bis zu 60 kg/h bei 25% empfohlener Eingangsrestfeuchte*

*Mangleleistung nach DIN 11902

„Betten sind das Aushängeschild für jedes Hotel, folglich hat der Deutsche Hotel- und Gaststättenverband (Dehoga) den Schlafkomfort in den Kriterienkatalog zur Hotelklassifizierung aufgenommen - ein perfektes Wäschefinish gehört selbstverständlich dazu!“



Hervorragende Mangleleistung für maximale Effizienz



Die neuen Mangeln der Baureihe PM 12 überzeugen mit einer Leistungssteigerung um bis zu 50% und sind damit Benchmark in der jeweiligen Größenklasse.

Wäschemenge 80 kg	Benötigte Arbeitszeit (h:min) pro Tag	Benötigte Arbeitszeit (h) pro Jahr	Einsparung Arbeitszeit (h) pro Jahr	Einsparung Arbeitskosten (€) pro Jahr
HM 21-100	5:43	1429		
PM 1210	3:49	952	476	4762

Innovative Produktdetails für mehr Leistung

- Gleichmäßiger Anpressdruck durch die flexible Muldenlagerung
- Exakte Temperatursteuerung durch die neue Steuerung
- Optimale Temperaturverteilung über die gesamte Mulde

Mehr Leistung für maximale Effizienz

Einsparungen von bis zu 50% bedeuten nicht nur kürzere Arbeitszeiten und enorme Einsparungen bei den Arbeitskosten, sondern auch deutlich weniger Energiekosten. Denn je weniger Mangelzeit für die Wäschemenge gebraucht wird – selbstverständlich immer bei bestem Ergebnis – desto kürzer ist der Einsatz von Energie. Und unter dem Strich amortisiert sich die Investition in die neue Mangel der Baureihe PM 12 in kürzester Zeit.

Grundlage für das Berechnungsbeispiel

- Vergleich Vorgängermodell HM 21-100 zur neuen PM 1210 mit Gebläse
- Bei Ausnutzung der maximalen Leistungswerten
- Zu mangelnde Wäschemenge 80 kg
- Belegungsgrad der Walzenbreite 80%
- Eingangsrestfeuchte 25%
- Einlagige Baumwolltextilien
- Arbeitskosten 10 €/h

Deutschland

Miele & Cie. KG
Vertriebsgesellschaft Deutschland
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh
Postfach, 33325 Gütersloh

Vertrieb und Service

Telefon 0800 22 44 644
Telefax 0800 33 55 533
Mo.–Fr. 8:00–17:30 Uhr

www.miele-professional.de
info@miele-professional.de

Österreich

Miele Gesellschaft m.b.H.
Mielestraße 1, 5071 Wals bei Salzburg
Telefon +43 50 800 420
Telefax +43 50 800-81429

Werkkundendienst

Telefon +43 50 800 390

vertrieb-professional@miele.at
www.miele-professional.at

Luxemburg

Miele S.à r.l.
20, Rue Christophe Plantin
Luxembourg-Gasperich
Telefon +352 4 97 11-25
Telefax +352 4 97 11-39

infolux@miele.lu

Schweiz

Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
Telefon +41 56 417 27 51
Telefax +41 56 417 24 69

Werkkundendienst – Reparaturannahme

Telefon +41 800 551 670

info.mieleprofessional@miele.ch
www.miele-professional.ch

Immer besser

Seit 1899 handelt Miele als familiengeführtes Unternehmen getreu der Philosophie „Immer besser“. Zwei Wörter, die den Grundstein legen für die Sicherung höchster Qualitäts- und Produktionsstandards und für die Innovationskraft einer Marke „Made in Germany“. Ein Versprechen, das professionellen Anwendern die Gewissheit gibt, sich für das richtige Produkt entschieden zu haben.

Ausgezeichnet

Die konsequente Ausrichtung aller Produkte auf höchste Qualität und Zuverlässigkeit ist der Grund, warum Miele von den Anwendern regelmäßig zur besten und vertrauenswürdigsten Marke gewählt wird. In großen Kundenbefragungen erzielt die Produktmarke außerdem den Spitzenplatz in der Kategorie „Faire Produktionsbedingungen“.

Alles aus einer Hand

Miele Professional bietet professionellen Anwendern langlebige Waschmaschinen und Trockner, Spülmaschinen, Reinigungs- und Desinfektionsautomaten und Sterilisatoren sowie Zubehör und Beratungsleistungen auf höchstem Niveau. Im Falle eines Falles ist der seit Jahren wiederholt für seine Leistungen zum besten Werkkundendienst gewählte Miele Service schnell zur Stelle.